



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

4. April 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 29. März 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 29. März 2002 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 0,8 Mrd EUR auf 258,6 Mrd EUR. Dies war das Ergebnis eines Rückgangs um 1,6 Mrd EUR aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen, der teilweise durch die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva ausgeglichen wurde.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,2 Mrd EUR auf 29,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 7,2 Mrd EUR auf 287,5 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 17,1 Mrd EUR auf 68,5 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 22,9 Mrd EUR auf 189,7 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 27. März 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 41 Mrd EUR fällig,

und ein neues Geschäft in Höhe von 63 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 28. März 2002, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 20 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 20 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) betrug 0,7 Mrd EUR (gegenüber 0,5 Mrd EUR in der Vorwoche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazität** (Passiva 2.2) auf 0,1 Mrd EUR belief (gegenüber 0,8 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1,8 Mrd EUR auf 131,3 Mrd EUR.

IV. Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 29. März 2002 wird in der zusätzlichen Rubrik **„Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertungen“** ausgewiesen. Der Goldpreis und die wichtigsten für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendeten Wechselkurse waren folgende:

USD 0,8724 je EUR

JPY 115,51 je EUR

Gold: EUR 347,32 je Unze Feingold

Sonderziehungsrechte: EUR 1,4297 je SZR

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 29. März 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 29. März 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von			Passiva	Stand zum 29. März 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		
		Transaktionen	Neubewertung				Transaktionen	Neubewertung	
1 Gold und Goldforderungen	139.808	0		12.994	1 Banknotenumlauf	287.483	7.246		0
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet				
2.1 Forderungen an den IWF	32.558	-15		114	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	131.315	-1.766		0
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	235.095	-2.878		1.007	2.2 Einlagefazilität	53	-791		0
	267.653	-2.893		1.121	2.3 Termineinlagen	0	0		0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	21.845	-700		134	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	4	-13		0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.198	164		-16	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.221	33		0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		0	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0		0
	5.198	164		-16	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet				
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet					5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	68.469	17.103		0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	132.000	21.913		0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.091	374		-1
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.000	-1		0		74.560	17.477		-1
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.675	186		0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.833	-811		86
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	704	157		0	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets				
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	12	1		0	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	22.061	-1.182		305
	192.716	22.070		0	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		0
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	296	40		0		22.061	-1.182		305
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	29.153	98		-257	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.990	0		23
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	68.639	17		0	10 Sonstige Passiva	76.515	-1.610		2.239
9 Sonstige Aktiva	89.592	55		234	11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	136.887	0		11.567
					12 Kapital und Rücklagen	63.365	82		-10
Aktiva insgesamt	814.901	18.851		14.210	Passiva insgesamt	814.901	18.851		14.210

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.